



ART UNBOUND EPISODE 24 TRANSCRIPT ENGLISH

LA TRADUCTION FRANÇAISE
COMMENCE À LA [PAGE 16](#)

JULIA GUARIGLIA

This is Art Unbound, a podcast brought to you by the Portland Art Museum and Northwest Film Center. My name is Julia Guariglia and I'm the Exhibitions Registrar at the Portland Art Museum. On this episode of the Podcast, I have a conversation with Agnès Faure who is the Exhibitions Registrar at the Petit Palais in Paris, France. One thing that connects our Museums is that we are members of FRAME, the French American Museum Exchange, which has a rich history of connecting museums in its network through exhibitions and education programs for over 20 years. FRAME provided grant funding for a series of podcast episodes of which this is the first. Relevant links can be found in this episode's description and PortlandArtMuseum.org/podcast where you'll be able to find full episode transcripts both in English and French. Agnès, thanks so much for joining me today.

AGNÈS FAURE

Thanks to you, Julia, for this invitation, and sorry sorry in advance for my English. I will do my best.

JULIA GUARIGLIA

Your English is so much better than my French. I suppose we should start by letting everybody know what a museum registrar is,

AGNÈS FAURE

Yes

JULIA GUARIGLIA

since this position is typically hidden and behind the scenes.

AGNÈS FAURE

Yes

JULIA GUARIGLIA

I would say that registers oversee art collections. They manage and track the movement of artwork and document each piece in a museum's collection. Their primary concern is really the safety of artwork. When a piece is selected for exhibition, they'll assess the work to confirm it's in good condition. They'll advise on installation requirements, which can include anything from adding glazing to a frame, relaying humidity and temperature needs, or telling a borrowing institution that their artwork requires a 24 hour physical security presence. It involves a lot of communication with internal departments, but registrars also work with colleagues in other museums, both domestic and international. Registrars also serve as couriers, who are people that accompany artworks to ensure safety and transit. Couriers are also charged with condition reporting artworks at borrowing institutions before and after a show is installed.

AGNÈS FAURE

Me it's, it's a little different because I'm not a collection registrar. I'm an exhibition. So it's quite the same but a little different. So, in my job, I'm here to help the curator

JULIA GUARIGLIA

sure

AGNÈS FAURE

to organize the exhibition. I'm here from the beginning, when we think about the pieces, who will borrow. So I made the research, some research sometimes sorry, even sometimes I go with him to the museum, the storage from other museum to see the pieces to the private collector, to the art gallery sometimes, too. After, like you said, I prepare the list of works. It's our work base, I think for exhibition. It helps to do the loan request.

JULIA GUARIGLIA

Oh yeah.

AGNÈS FAURE

Because it's my job to do the loan request, to contact the lenders. So, and I hope they said yes. Is there another thing very important in my job? I think it's installation schedule. I don't know the pronunciation, yes?

JULIA GUARIGLIA

Yes. Installation schedule. Sure. Yes.

AGNÈS FAURE

That's a big big deal for a registrar.

JULIA GUARIGLIA

Yes. Especially now.

AGNÈS FAURE

Yeah. Especially now. Yes. It takes a lot a lot of time to do this, because it's necessary to check everything, to be sure to have everything at the same time for the hanging, for the object in the showcase and we all the couriers. Sometimes it's complicated to have everybody there that day. So sometimes I think I do 10 or 20 different schedule for the good one at the end. So I think and you said I think all the rest, we need to talk to the security of the museum, too, when the crates arrive, the trucks, the couriers, everything. So it's a very good job, but sometimes it's very, I don't know the name in English. Sorry.

JULIA GUARIGLIA

We have to be detail oriented.

AGNÈS FAURE

Yes. Yes, so

JULIA GUARIGLIA

There's a lot of moving parts.

AGNÈS FAURE

You need to think of a lot of things so

JULIA GUARIGLIA

Yeah. And oversee a lot of moving parts. I mean, we have to deal with logistics, packing, installation, deinstallation, insurance, overseeing contracts, writing the loan agreements, revising the loan agreements.

AGNÈS FAURE

Yes. That's Right.

JULIA GUARIGLIA

It's a lot. So we met last year around this time, Happy anniversary.

AGNÈS FAURE

Oh yeah.

JULIA GUARIGLIA

And you you came to Portland for the first time at the end of May, right?

AGNÈS FAURE

Yes, that's right.

JULIA GUARIGLIA

And this was for Paris 1900: City of Entertainment. This exhibition highlighted French works from the early 20th century. Around the time Paris hosted the International Exposition of 1900.

AGNÈS FAURE

Yeah.

JULIA GUARIGLIA

There were a lot of pieces to keep track of. And these came from Cincinnati if I'm remembering correctly.

AGNÈS FAURE

yes, you're right.

JULIA GUARIGLIA

It included paintings, drawings, photographs, textiles, vases.

AGNÈS FAURE

Sculptures

JULIA GUARIGLIA

Sculptures. Yeah, a lot of sculptures. I remember the hair combs and the fans.

AGNÈS FAURE

Yeah. You're right.

JULIA GUARIGLIA

So it wasn't just a, you know, it wasn't just a painting exhibition where you install the pieces on the wall. There were a lot of different kinds of objects. And we borrowed from the Petit Palais, Musée Carnavalet and Galliera, I'm so bad at pronouncing that.

AGNÈS FAURE

Yes. Fashion Museum of the city of Paris.

JULIA GUARIGLIA

Right. And I think we had four couriers for the installation.

AGNÈS FAURE

Yes.

JULIA GUARIGLIA

And it took three weeks to install the show.

AGNÈS FAURE

You're right.

JULIA GUARIGLIA

And that was your first time in Portland, right?

AGNÈS FAURE

Yes. Yes. That was my first time.

JULIA GUARIGLIA

What was it like coming to Portland for the first time and being involved in this exhibition?

AGNÈS FAURE

It was a great experience, of course. And it's a great city. So it was very nice to stay three weeks.

JULIA GUARIGLIA

Yes. And I thought we had good weather, too.

AGNÈS FAURE

Yes. So it was great. It's always a little stressful when you are a courier for that kind of big exhibition.

JULIA GUARIGLIA

Of course.

AGNÈS FAURE

I was a courier for the other two stop - the Cincinnati and before the exhibition was in Nashville.

JULIA GUARIGLIA

Right.

AGNÈS FAURE

So I know the works well, but it's always stressful. And I just want to say when - I remember the first time I met the PAM staff. I think it was the unloading of the trucks from Cincinnati.

JULIA GUARIGLIA

That's right. And Jennifer was there from Cincinnati.

AGNÈS FAURE

Yes, and it was very nice because it was the first time I met everybody. And at this moment, I said, Okay, it's, they are real professional. Okay, it's great.

JULIA GUARIGLIA

Well, thank you. We think the same of your team.

AGNÈS FAURE

I went to the United States a lot of times. I think during the last two years, I've been there 40 times for exhibition.

JULIA GUARIGLIA

Oh my goodness. That's a lot of travel.

AGNÈS FAURE

Yes, yes. And it's always very interesting to see other museum or their way to work and it's, I like it because it's stressful. Sometimes you are exhausted when you have the flight, cargo flight, and the trucks and everything, and three weeks of installation. It's a long time, too.

JULIA GUARIGLIA

That's a very long time.

AGNÈS FAURE

But it's always a good experience. So it was great in Portland, too.

JULIA GUARIGLIA

That's good. Glad to hear that. We might be borrowing another piece from you, at least we requested to borrow a piece from you, for an upcoming Nabis exhibition.

AGNÈS FAURE

Yes. Yes.

JULIA GUARIGLIA

Which was in the Paris exhibition.

AGNÈS FAURE

Yes, that's right. Yes.

JULIA GUARIGLIA

So maybe you'll come back.

AGNÈS FAURE

I hope so.

JULIA GUARIGLIA

I hope so too. So, a year ago when we met, everything was very different. And now, now we have to work in the time of COVID. And I'm sure you're handling exhibitions much differently now. So are we.

AGNÈS FAURE

Yes.

JULIA GUARIGLIA

How is the Petit Palais exhibition schedule impacted?

AGNÈS FAURE

In the Petit Palais, we have two spaces for exhibition. So we plan to reopen on June 16 with a private collection of

drawings, because this exhibition was initially planned to begin at the end of March. So, I do all the installation of the artworks, everything are on the wall. So we just have to do the lights and the- the labels.

JULIA GUARIGLIA

Sure

AGNÈS FAURE

And it will be done. So we hope to open the Museum with this exhibition and not open all the Museum. And for- the problem is for the other spaces. The other exhibition initially planned at the end of April. So all the works are stuck in another European country. So we wait to know if the borders will open again between European countries.

JULIA GUARIGLIA

Sure.

AGNÈS FAURE

We hope so, so we hope to open this exhibition on September or October. But of course, all the schedule are postponed.

JULIA GUARIGLIA

Yeah, of course.

AGNÈS FAURE

Yes. So it's very complicated because you need to ask the lenders if they are okay to postpone their loans, you need to have to ask the partners because some exhibition will go in other museum in other country after us. So it's complicated. And the big problem is the other country outside Europe, because now it's very complicated to have answer about that for the United States, for example. Or for the Russian, that's an example. So I think we decided to begin with this exhibition because the pieces are in Europe. So it's, we hope easier to do that.

JULIA GUARIGLIA

That makes sense.

AGNÈS FAURE

Yes. But our schedule are all postponed for I think, almost two years.

JULIA GUARIGLIA

That sounds very similar to us.

AGNÈS FAURE

Yes. And I, we have the problem too, with the COVID. With the, you know, the problem of the social distancing, too.

JULIA GUARIGLIA

Of course, I mean, we're gonna have to revise the way that we install artworks.

AGNÈS FAURE

That's right. And the time will be longer

JULIA GUARIGLIA

It will.

AGNÈS FAURE

So it will be much longer between two exhibitions. So everything is complicated, but we try to do our best to postpone

all the exhibition and not cancel it, but we'll see.

JULIA GUARIGLIA

Yeah. Curators have worked so hard on these exhibitions, it would be a shame to have to cancel anything.

AGNÈS FAURE

Yes.

JULIA GUARIGLIA

So we're trying to do the same thing here in Portland. And in regards to shipment. I mean, if we had a show like Paris 1900 that was installed on the walls now.

AGNÈS FAURE

Oh my god.

JULIA GUARIGLIA

It would be a fairly complicated situation, because it's an international exhibition. Portland was required to ship the works back to the lenders, which was over in France, and international shipments are not happening right now for artwork. I think PPE is the only material that's being shipped to and from. And for Paris, we had, what was it? Three freighter flights? Or I think it was two freighters and one passenger.

AGNÈS FAURE

Yes, that's right.

JULIA GUARIGLIA

And these are going to be impossible to find.

AGNÈS FAURE

Yes. And remember, one goes to Luxembourg?

JULIA GUARIGLIA

Right. That's right.

AGNÈS FAURE

And after a truck to Paris

JULIA GUARIGLIA

right

AGNÈS FAURE

And another one go to Luxembourg, too, but was- there was a stop in Canada, if I remember. So I think it will be a nightmare today. So...

JULIA GUARIGLIA

It would. It definitely would.

AGNÈS FAURE

Even not possible.

JULIA GUARIGLIA

Right? So likely, we would have to delay the exhibition.

AGNÈS FAURE

Yeah.

JULIA GUARIGLIA

And return it at a later date.

AGNÈS FAURE

Yeah

JULIA GUARIGLIA

We had a work that required CITES and I remember an inspector had to come and see the piece in person. And I don't think they are working right now.

AGNÈS FAURE

Yeah.

JULIA GUARIGLIA

Or if they're not working, they're working on other things. And so, so we wouldn't have been able to get the pieces out of the country.

AGNÈS FAURE

Yes

JULIA GUARIGLIA

I know that the Canadian border is closed unless you're shipping essential material and some people would count art as essential, but I don't think we would get away with that.

AGNÈS FAURE

no, no, I don't think so.

JULIA GUARIGLIA

So now we have to be in really close contact with our shippers. I'm sure, like we discussed, there will be a lot of competition for flights. And even trucks, when we reopen. Shipments are going to require a lot of advanced notice. And like you said, we'll have to pad our installation and deinstallation time to allow for social distancing measures.

AGNÈS FAURE

Yeah.

JULIA GUARIGLIA

Our team is also talking about the possibility of having virtual couriers who are able to oversee unpacking, installation, deinstallation through their phones or their computers. I don't know if or who would be agreeable to this, but it's better than nothing when we're not allowed to travel.

AGNÈS FAURE

Yes, it's- the courier is a problem, too, because maybe the trucks with the artworks can come,

JULIA GUARIGLIA

Right

AGNÈS FAURE

but the people is another issue, so

JULIA GUARIGLIA

Well, there's not six feet of room inside of a truck cab, so you can't distance yourself from a driver.

AGNÈS FAURE

Yes, I know some transportation company told me that for the courier maybe I'm always speaking inside Europe or inside France for the time. Maybe they will think about- take a car to follow

JULIA GUARIGLIA

Like a follow car?

AGNÈS FAURE

Yes. Only the driver in the truck and maybe the other driver and the courier in the car, following the truck. Maybe it would be a solution.

JULIA GUARIGLIA

So I guess we should let everybody know that when you serve as a courier, your job is to accompany the artworks until they reach their destination.

AGNÈS FAURE

Yeah

JULIA GUARIGLIA

You oversee the unpacking, you condition report the piece, which means you inspect the artwork for any potential condition issues that would have arisen during transit. And this is a really important role at the Museum. And now we're trying to figure out how to do this without being on site, potentially.

AGNÈS FAURE

Yes, I think it's gonna depend on the museum.

JULIA GUARIGLIA

Sure.

AGNÈS FAURE

And the relationship you had with this museum.

JULIA GUARIGLIA

Yes.

AGNÈS FAURE

If we already work with them, it will be more easier to ask them to not come and to send some photos or videos or things like that.

JULIA GUARIGLIA

Sure.

AGNÈS FAURE

For other museum, I think it will be more complicated.

JULIA GUARIGLIA

Yes, definitely.

AGNÈS FAURE

For example, we have in this fall, the next exhibition will be a Russian exhibition. So I think this exhibition will be postponed maybe next year, because with the with the borders question

JULIA GUARIGLIA

until you can- somebody can be sent.

AGNÈS FAURE

Yes, to be sure. Because for one museum, it's seven couriers.

JULIA GUARIGLIA

That's so many couriers.

AGNÈS FAURE

So, we think it's a bit difficult to ask them to not come. So we try to postpone this kind of exhibition.

JULIA GUARIGLIA

That makes sense.

AGNÈS FAURE

So everything is an issue, because it depends on so many things. So that's very complicated.

JULIA GUARIGLIA

And maybe we could consider designating somebody in the region who could serve as a courier. Who is not from your institution or my institution, but maybe a local conservator.

AGNÈS FAURE

Yes.

JULIA GUARIGLIA

Could be hired to oversee the project.

AGNÈS FAURE

That will be a solution. Yes.

JULIA GUARIGLIA

And I know that a lot of the International shipments that are coming in, well, not that there's a lot of them coming in right now. But we have shippers who are so familiar with overseeing offloads when a plane arrives, maybe they can be responsible for overseeing a piece or a crate when it comes in and lands.

AGNÈS FAURE

Of course. Yes. And I think the question is the pieces because some are very fragile, but some are easier. So I don't know maybe a drawings with a glass and painting with a glass. It's maybe easier to send it with no one than a big

sculpture, very fragile, so I think we need to rethink all that and to be essential to send a courier when it's very needed.

JULIA GUARIGLIA

I know I'm thinking about that large vase that was in Paris 1900.

AGNÈS FAURE

And I think it was just not too fragile. Just very big.

JULIA GUARIGLIA

Very big.

AGNÈS FAURE

It was not the most complicated pieces. I remember the stained glass.

JULIA GUARIGLIA

Oh, the stained glass. Yeah

AGNÈS FAURE

That was a big problem.

JULIA GUARIGLIA

That certainly would require a courier.

AGNÈS FAURE

Yes. And I think for the the fashion, too.

JULIA GUARIGLIA

Yes definitely

AGNÈS FAURE

Because the dresses are very complicated.

JULIA GUARIGLIA

Right. And because when you're at the airport and they're palletizing pieces, you want to make sure that nothing is stacked on top of your crate.

AGNÈS FAURE

Yes. That's very important,

JULIA GUARIGLIA

Especially with the stained glass. You can't put anything on top of that.

AGNÈS FAURE

That's right.

JULIA GUARIGLIA

But somebody who works at the airport might not know that.

AGNÈS FAURE

Yes

JULIA GUARIGLIA

They don't necessarily know the contents of the crate. So it is a really important thing to consider. Can I ask who is responsible for deciding on when Petit Palais reopens?

AGNÈS FAURE

Yes. So you know, in France, almost all museums are public museums. So a state museum, like the Louvre or Orsay, and there's city museum, like mine. I am one of the city of Paris museum, but we always depend a little bit, even for the city museum, we depend for in that case of matter from the state to. So the idea is the French government will say when all museum will be allowed to reopen. We already know now that the small ones are allowed to reopen this Monday.

JULIA GUARIGLIA

Are they allowed to reopen for staff only or also to the public?

AGNÈS FAURE

No, reopen them to the public.

JULIA GUARIGLIA

That's great.

AGNÈS FAURE

The question is small museum, which is the small museum,

JULIA GUARIGLIA

Right

AGNÈS FAURE

That's another question. And for the big ones, we have to wait, a new statement on June 2nd, so we wait for the statement on June 2nd. But of course, we need to prepare the reopening. So after the statement, when they said at this time you can open, I think all directors will say okay, we can open now or just a little later, to be sure to prepare everything. So I think that's why my director says we hope to reopen the 16th of June.

JULIA GUARIGLIA

Okay. And who dictates your capacity? How many people are allowed to come into the Museum at a time?

AGNÈS FAURE

I think it's for government. And after there's some commissions for Paris, for the city, and we are 14 Museum of the city of Paris. And we are all grouped in a big one thing, organization, called Paris Musées. So I think it's in discussion between the directors of each Museum, the director of Paris Musées, the mayor, too, of Paris, so I think we have to wait. So that's why the idea of my director is to open only the exhibition of drawings and not all the Museum, because it will be easier, I think, to count people in a small inner place. Because the museum is so big, so it's complicated to know how many people are in every room. So I think it would be easier in one space in the exhibition space. So that's the idea. I think.

JULIA GUARIGLIA

It sounds similar and different from what's happening in Portland.

AGNÈS FAURE

Yeah.

JULIA GUARIGLIA

In Portland, we are waiting to hear from our state Governor, in regards to social distancing. I think in Portland, I could be wrong, but we're limited to groups of four at the moment. Different counties will be able to apply to slowly reopen. And my understanding is that the first phase would be gatherings of 25. But we're not there yet. So we definitely are waiting for direction from the government. But after that, it's sort of our responsibility to make sure that we're implementing social distancing measures within the Museum. So my understanding is that the Portland Art Museum is creating a sort of reopening task force that's responsible for implementing guidelines. And these would be for both staff and for the public. We're not sure exactly when we're going to reopen. But when we do, I'm sure we'll have to discuss limiting capacity, and so on.

AGNÈS FAURE

Yes. For the staff in Petit Palais, they need to do a schedule for the people. You want to come on Monday. I want to come on Friday, to be sure there's not too many people in the office. We have just one chance in the Petit Palais. All the people are alone in their office.

JULIA GUARIGLIA

Okay

AGNÈS FAURE

So I have my office so I can go and stay in my office, closed. And I can work if I want. So it's easier because you know in other museum, there are three or four in the same space. So that it's not possible.

JULIA GUARIGLIA

Oh, yeah. That's like us.

AGNÈS FAURE

It depends. Yes. So that's another problem.

JULIA GUARIGLIA

Yeah, it is. That's like us, we do have a schedule with security right now. So if somebody has to come to the Museum, you have to request permission in advance, you have to abide by the schedule, and people are wearing masks and gloves, and no one is seeing each other within the Museum. But I know I share an office with someone and we could potentially maintain distance, but we have to go in and out of the same door and it would be very difficult to both be there at the same time, while following the guidelines. And I think you remember our office space.

AGNÈS FAURE

Yeah.

JULIA GUARIGLIA

And then I also ended up wondering about installing large artworks, like we can go back to the stained glass.

AGNÈS FAURE

Yeah

JULIA GUARIGLIA

That piece required, how many people? six?

AGNÈS FAURE

Yes. I think so, yes.

JULIA GUARIGLIA

Maybe 6 people for the installation, and you can't be physically distant for that.

AGNÈS FAURE

No.

JULIA GUARIGLIA

So we'll just have to postpone things like that, I think.

AGNÈS FAURE

Yes. So that for the exhibition, it's a real problem. For example, for the Russian exhibition, there's a lot of big, big, big pieces, sorry. And I think it will be not possible to do that right now. So I think it will be very great if this exhibition we will postponed next year, because for the time, it's almost impossible to do that. So one of the pieces in the Petit Palais one of the pieces, the pieces is so big, we need to use the window.

JULIA GUARIGLIA

Oh, to get it through the window. To bring it into the building.

AGNÈS FAURE

Yes. So, it's impossible to do that with one people.

JULIA GUARIGLIA

No. It would be one very strong person.

AGNÈS FAURE

So it's another- you need to think about that too, for the new schedule for our exhibition too.

JULIA GUARIGLIA

Sure. I know and I don't know who threw around this idea, but I've heard potentially reinstalling pieces so that they're more spaced out.

AGNÈS FAURE

Yeah.

JULIA GUARIGLIA

So that you allow visitors distance while they're viewing a piece.

AGNÈS FAURE

Yes, I think the next months will be very complicated for us because in Petit Palais, we hang inside the collection, like the old fashioned way, with a lot of things

JULIA GUARIGLIA

Stacked on top of each other?

AGNÈS FAURE

Yes, that's right

JULIA GUARIGLIA

Salon style

AGNÈS FAURE

Salon style. That's right. So I think if we need to space that, you need to put everything into storage.

JULIA GUARIGLIA

Yep, that makes sense. I mean, that's a long standing tradition of an installation.

AGNÈS FAURE

Yes.

JULIA GUARIGLIA

It's a different way of viewing artwork.

AGNÈS FAURE

Yeah.

JULIA GUARIGLIA

Thank you so much for joining me, Agnès. It's been so nice to see you. Is there anything you'd like to promote for the Petit Palais? Maybe online offerings while the Museum is closed?

AGNÈS FAURE

Yes, you can follow us on Instagram. And you can go to our website, too. On the website, you can find a link to all the collection of the Museum of the City Museum of Paris, sorry. And I have a message from my director. So he hopes to see very soon all the colleagues in the Americans, but you know, the travel will be complicated for some time. So we try for the next exhibition, to do virtual tours.

JULIA GUARIGLIA

That's great.

AGNÈS FAURE

Yes. So that's a new idea, so we try to do that for the next exhibition.

JULIA GUARIGLIA

That's a great idea.

AGNÈS FAURE

Thank you

JULIA GUARIGLIA

Merci, Agnès. Thank you for listening to Art Unbound. Be sure to subscribe to the Podcast so you can be alerted when the next episode is released. I'd like to thank Agnès Faure for joining me in our conversation about exhibition planning during the time of a global pandemic. I'd also like to thank FRAME, the French American Museum Exchange, for providing funds to make this series possible. Thanks also to Mark Orton for providing music for this episode. Please be sure to visit PortlandArtMuseum.org and nwfilm.org to learn about our exhibitions, learning and community partnership programs, Film Center opportunities, ways to support our organizations, and more. If you have an idea for the podcast, fill out the online form at pam.to/podcastidea and someone from our team will work with you to incorporate your suggestion.



ART UNBOUND

TRANSCRIPTION DE L'ÉPISODE 24

VERSION ORIGINALE EN ANGLAIS

TRADUCTION EN FRANÇAIS

JULIA GUARIGLIA

Vous écoutez Art Unbound, un podcast produit par le Portland Art Museum et le Northwest Film Center. Je m'appelle Julia Guariglia et je suis régisseur d'exposition au Portland Art Museum. Dans cet épisode du podcast, je m'entretiens avec Agnès Faure, régisseur d'exposition au Petit Palais à Paris en France. Une chose que nos musées ont en commun est qu'ils sont tous deux membres du réseau FRAME (French American Museum Exchange) qui a une longue histoire dans la mise en relation des musées de son réseau par des expositions et programmes d'éducation depuis plus de 20 ans. Grâce à des subventions, FRAME assure le financement d'une série d'épisodes de podcast, dont voici le premier. Vous trouverez des liens utiles dans la description de cet épisode et sur la page Web PortlandArtMuseum.org/podcast où vous trouverez aussi les transcriptions d'épisodes complets en anglais et en français. Agnès, merci de vous joindre à moi aujourd'hui.

AGNÈS FAURE

Merci à vous, Julia, pour votre invitation, et je suis désolée à l'avance pour mon anglais. Je ferai de mon mieux.

JULIA GUARIGLIA

Votre anglais est bien meilleur que mon français. Je suppose que nous devrions commencer par expliquer à nos auditeurs ce qu'est un régisseur de musée,

AGNÈS FAURE

Oui.

JULIA GUARIGLIA

puisque cette fonction est généralement cachée dans les coulisses.

AGNÈS FAURE

Oui.

JULIA GUARIGLIA

Je dirais que les régisseurs supervisent les collections d'art. Ils gèrent et suivent les mouvements des œuvres d'art et documentent chaque pièce dans une collection du musée. Leur préoccupation principale est vraiment la sécurité des œuvres. Lorsqu'un objet est sélectionné pour une exposition, ils l'évaluent pour confirmer qu'il est en bonne condition. Ils donnent leurs recommandations concernant les conditions d'installation, ce qui peut comprendre le vernissage d'un tableau, la communication des exigences en matière d'humidité et de température, ou expliquer à l'établissement emprunteur que l'œuvre d'art nécessite une présence de sécurité physique 24 h/24. Cela implique de nombreux échanges avec les services internes, mais les régisseurs collaborent également avec les collègues dans d'autres musées, aussi bien nationaux qu'internationaux. Les régisseurs assurent également la fonction de coursier lorsqu'ils

accompagnent les œuvres d'art afin d'assurer leur sécurité pendant leur transport. Les coursiers sont aussi chargés de signaler la condition des œuvres d'art aux établissements emprunteurs avant et après l'installation d'une exposition.

AGNÈS FAURE

Pour moi, c'est un peu différent parce que je ne suis pas régisseur de collection. Je suis régisseur d'exposition. Donc il y a beaucoup de similitudes, mais c'est un peu différent. Donc, mon travail est d'aider le conservateur...

JULIA GUARIGLIA

C'est sûr.

AGNÈS FAURE

... à organiser l'exposition. Je participe dès le début lorsque nous réfléchissons aux œuvres à emprunter. Donc je fais les recherches, des recherches, désolée, et parfois je l'accompagne au musée, à l'entrepôt de l'autre musée pour voir les œuvres, chez un collecteur privé, parfois aussi à la galerie d'art. Ensuite, comme vous l'avez indiqué, je prépare la liste des œuvres. C'est notre base de travail, je pense, pour l'exposition. Cela nous permet d'envoyer la demande de prêt.

JULIA GUARIGLIA

Ah oui.

AGNÈS FAURE

Comme c'est mon travail de déposer la demande de prêt, je contacte les bailleurs en espérant qu'ils me donnent une réponse positive. Y a-t-il quelque chose de très important dans mon travail ? Je pense le calendrier d'installation. Je ne connais pas la prononciation, c'est ça ?

JULIA GUARIGLIA

Oui. Le calendrier d'installation. Bien sûr. Oui.

AGNÈS FAURE

Ce n'est pas une mince affaire pour un régisseur.

JULIA GUARIGLIA

Oui. Surtout en ce moment.

AGNÈS FAURE

Ouais. Surtout en ce moment. Oui. Tout cela prend longtemps parce qu'il faut tout vérifier, s'assurer de tout avoir en même temps pour l'accrochage, pour les objets de l'étalage et avec tous les coursiers. Parfois, c'est compliqué d'avoir tout le monde sur place le même jour. Donc je pense que je prépare bien 10 ou 20 différents calendriers pour trouver le bon en fin de compte. Donc je pense, comme vous l'avez dit, que tout le reste doit être abordé avec la sécurité du musée aussi, pour l'arrivée des caisses, des camions, des coursiers, tout. C'est un travail très intéressant, mais parfois c'est très... je ne sais pas comme le dire en anglais. Désolée.

JULIA GUARIGLIA

Nous devons être minutieux, avoir le souci du détail.

AGNÈS FAURE

Oui. Oui, donc

JULIA GUARIGLIA

Il y a beaucoup de composantes en mouvement.

AGNÈS FAURE

Il faut penser à beaucoup de choses alors.

JULIA GUARIGLIA

Ouais. Et coordonner beaucoup de composantes en mouvement. Je veux dire, il faut s'occuper de la logistique, de l'emballage, de l'installation, de la désinstallation, de l'assurance, de l'administration des contrats, de la rédaction et de la révision des contrats de prêt.

AGNÈS FAURE

Oui. C'est exact.

JULIA GUARIGLIA

Cela représente beaucoup de travail. Nous nous sommes rencontrées vers cette période l'année dernière, donc bon anniversaire de rencontre.

AGNÈS FAURE

Ah oui.

JULIA GUARIGLIA

Et vous êtes venue à Portland pour la première fois fin mai, n'est-ce pas ?

AGNÈS FAURE

Oui, c'est bien ça.

JULIA GUARIGLIA

Et c'était à l'occasion de « Paris 1900 : la ville spectacle ». Cette exposition mettait en valeur des œuvres françaises du début du XX^e siècle. À cette époque, Paris accueillait l'Exposition universelle de 1900.

AGNÈS FAURE

En effet.

JULIA GUARIGLIA

Il y avait beaucoup d'œuvres à gérer. Et celles-ci venaient de Cincinnati si mes souvenirs sont bons.

AGNÈS FAURE

Oui, c'est bien cela.

JULIA GUARIGLIA

L'exposition comprenait des peintures, dessins, photographies, textiles et vases...

AGNÈS FAURE

Des sculptures.

JULIA GUARIGLIA

Des sculptures. Oui, beaucoup de sculptures. Je me souviens des peignes et des éventails.

AGNÈS FAURE

Ouais. C'est bien ça.

JULIA GUARIGLIA

Donc ce n'était pas seulement, vous savez, pas qu'une simple exposition de peintures qu'on installe sur les murs. Il y avait plein d'objets différents. Et nous avons emprunté des œuvres du Petit Palais, du Musée Carnavalet et du Galliera. J'ai vraiment du mal à prononcer.

AGNÈS FAURE

Oui, Galliera, le musée de la mode de la ville de Paris.

JULIA GUARIGLIA

En effet. Et je crois que nous avons quatre coursiers pour l'installation.

AGNÈS FAURE

Oui.

JULIA GUARIGLIA

Et l'installation de l'exposition a pris trois semaines.

AGNÈS FAURE

C'est bien ça.

JULIA GUARIGLIA

Et c'était votre première fois à Portland, n'est-ce pas ?

AGNÈS FAURE

Oui. Oui. C'était ma première fois.

JULIA GUARIGLIA

Comment c'était, de venir à Portland pour la première fois et de participer à cette exposition ?

AGNÈS FAURE

C'était évidemment une belle expérience. Et c'est une ville superbe. Donc c'était génial de pouvoir rester trois semaines.

JULIA GUARIGLIA

Oui. Et j'ai trouvé que nous avons aussi du beau temps.

AGNÈS FAURE

Oui. Donc c'était génial. C'est toujours un peu stressant quand vous êtes coursier pour ce genre de grande exposition.

JULIA GUARIGLIA

Bien sûr.

AGNÈS FAURE

J'étais coursier pour les deux autres escales, à Cincinnati et avant cela, l'exposition avait eu lieu à Nashville.

JULIA GUARIGLIA

En effet.

AGNÈS FAURE

Donc je connais mon travail, mais c'est toujours stressant. Et je veux juste dire que quand, je me souviens de la

première fois que j'ai rencontré le personnel du PAM, je crois que c'était lors du déchargement des camions de Cincinnati.

JULIA GUARIGLIA

C'est exact. Et Jennifer était venue de Cincinnati.

AGNÈS FAURE

Oui, et c'était très sympa puisque c'était la première fois que je rencontrais tout le monde. Et à ce moment-là, je me suis dit : « Okay, c'est, ce sont de vrais professionnels. Okay, c'est super. »

JULIA GUARIGLIA

Eh bien, merci. Nous pensons la même chose de votre équipe.

AGNÈS FAURE

Je viens souvent aux États-Unis. Je crois qu'au cours de deux dernières années, j'y suis venue 40 fois pour des expositions.

JULIA GUARIGLIA

Oh bon sang. C'est beaucoup de déplacements.

AGNÈS FAURE

Oui, oui. Et c'est toujours très intéressant de voir d'autres musées ou leur manière de travailler et c'est... j'aime bien cela parce que c'est stressant. Parfois on est épuisé lorsqu'on enchaîne le vol, le vol de la cargaison et les camions et tout, et encore trois semaines d'installation. C'est long en plus.

JULIA GUARIGLIA

C'est très long.

AGNÈS FAURE

Mais c'est toujours une bonne expérience. Donc c'était vraiment génial à Portland aussi.

JULIA GUARIGLIA

Tant mieux. Je suis contente de vous entendre le dire. Il est possible que nous vous empruntions une autre œuvre, du moins nous en avons fait la demande, pour une exposition Nabis à venir.

AGNÈS FAURE

Oui. Oui.

JULIA GUARIGLIA

Elle faisait partie de l'exposition de Paris.

AGNÈS FAURE

Oui, c'est bien ça. Oui.

JULIA GUARIGLIA

Donc vous reviendrez peut-être.

AGNÈS FAURE

Je l'espère.

JULIA GUARIGLIA

Je l'espère aussi. Donc, il y a un an quand nous nous sommes rencontrées, tout était très différent. Et maintenant, nous devons travailler à l'ère de la COVID. Et je suis certaine que vous gérez les expositions de manière tout à fait différente maintenant. C'est le cas pour nous.

AGNÈS FAURE

Oui.

JULIA GUARIGLIA

Quelles sont les répercussions sur le calendrier d'exposition du Petit Palais ?

AGNÈS FAURE

Au Petit Palais, nous avons deux espaces d'exposition. Donc nous prévoyons de rouvrir nos portes le 16 juin avec une collection privée de dessins, comme l'ouverture de cette exposition était initialement prévue fin mars. Je me suis occupé donc de toute l'installation des œuvres d'art, de tout est accroché aux murs. Il ne nous reste plus que l'éclairage et l'étiquetage.

JULIA GUARIGLIA

Certainement.

AGNÈS FAURE

Et ce sera fait. Donc nous espérons ouvrir le musée avec cette exposition et ne pas ouvrir tout le musée. Et pour... le problème se présente pour les autres espaces. L'autre exposition a été initialement planifiée à la fin du mois d'avril. Donc toutes les œuvres sont coincées dans un autre pays européen. Donc nous attendons de savoir si les pays européens ouvriront à nouveau leurs frontières au sein de l'Europe.

JULIA GUARIGLIA

Bien sûr.

AGNÈS FAURE

C'est ce que nous espérons, donc nous pensons ouvrir cette exposition en septembre ou octobre. Mais bien évidemment, toutes les dates sont reportées.

JULIA GUARIGLIA

Oui, bien sûr.

AGNÈS FAURE

Oui. C'est donc très compliqué parce qu'il faut demander aux bailleurs s'ils veulent bien reporter leurs prêts, il faut demander aux partenaires parce que certaines expositions iront dans un autre musée dans un autre pays après nous. C'est donc compliqué. Et le gros problème se pose pour les pays en dehors de l'Europe, parce qu'il est maintenant très compliqué d'obtenir une réponse à ce sujet pour les États-Unis, par exemple. Ou pour la Russie, pour donner un autre exemple. Donc je pense que nous avons décidé de commencer par cette exposition parce que les œuvres se trouvent en Europe. Donc, nous espérons que cela facilitera les choses.

JULIA GUARIGLIA

C'est logique.

AGNÈS FAURE

Oui. Mais nos calendriers sont tous reportés de presque deux ans.

JULIA GUARIGLIA

C'est très semblable à notre situation.

AGNÈS FAURE

Oui. Et je, nous avons le même problème à cause du coronavirus, avec vous savez, le problème de la distanciation sociale, aussi.

JULIA GUARIGLIA

Bien sûr, je veux dire, nous devons revisiter notre manière d'installer les œuvres d'art.

AGNÈS FAURE

C'est exact. Et il faudra plus de temps.

JULIA GUARIGLIA

En effet.

AGNÈS FAURE

Donc la durée qui sépare deux expositions sera beaucoup plus longue. Tout est compliqué, mais nous essayons de faire de notre mieux pour reporter toutes les expositions au lieu de les annuler, mais c'est à voir.

JULIA GUARIGLIA

Ouais. Les conservateurs ont travaillé si dur sur ces expositions, ce serait dommage de devoir annuler quelque chose.

AGNÈS FAURE

Oui.

JULIA GUARIGLIA

Donc nous essayons de faire la même chose ici à Portland. Et pour l'expédition, je veux dire, si nous avons une exposition comme Paris 1900 qui serait désormais installée sur les murs.

AGNÈS FAURE

Oh mon dieu.

JULIA GUARIGLIA

Ce serait une situation plutôt compliquée parce qu'il s'agit d'une exposition internationale. Portland a dû renvoyer les œuvres au bailleur qui était en France, et les expéditions internationales n'ont pas lieu en ce moment pour les œuvres d'art. Je pense que les EPI sont les seuls produits expédiés entre les deux pays en ce moment. Et pour Paris, nous avons, combien déjà ? Trois vols de fret ? Ou je crois que c'était deux frets et un passager.

AGNÈS FAURE

Oui, c'est bien ça.

JULIA GUARIGLIA

Et ils vont devenir impossibles à trouver.

AGNÈS FAURE

Oui. Et vous vous souvenez qu'il y en avait un à destination de Luxembourg ?

JULIA GUARIGLIA

En effet. C'est exact.

AGNÈS FAURE

Et après un camion pour Paris.

JULIA GUARIGLIA

En effet.

AGNÈS FAURE

Et un autre à destination de Luxembourg aussi. Mais il y avait une escale au Canada, si je me souviens bien. Donc je pense que ce sera un cauchemar aujourd'hui. Donc...

JULIA GUARIGLIA

C'est clair. Ce serait vraiment un cauchemar.

AGNÈS FAURE

Voire impossible.

JULIA GUARIGLIA

N'est-ce pas ? Nous devons donc sans doute repousser l'exposition.

AGNÈS FAURE

Ouais.

JULIA GUARIGLIA

Et la renvoyer à une date ultérieure.

AGNÈS FAURE

Ouais.

JULIA GUARIGLIA

Nous avons une œuvre qui nécessitait un [permis] CITES et je me souviens qu'un inspecteur devait venir la voir en personne. Et je ne pense pas qu'ils travaillent en ce moment.

AGNÈS FAURE

Ouais.

JULIA GUARIGLIA

Ou s'ils ne travaillent pas, ils travaillent sur d'autres choses. Et donc, nous n'aurions pas pu expédier les œuvres en dehors du pays.

AGNÈS FAURE

Oui.

JULIA GUARIGLIA

Je sais que la frontière canadienne est fermée sauf pour les expéditions de produits essentiels, et certains considèreraient l'art comme essentiel, mais je ne pense pas que ça passerait.

AGNÈS FAURE

Non, non, je ne pense pas.

JULIA GUARIGLIA

Mais nous sommes maintenant vraiment en contact étroit avec nos affréteurs. Je suis sûre, comme nous en avons parlé, qu'il y a beaucoup de concurrence au niveau des vols. Et même pour les camions, quand nous rouvrirons. Les expéditions nécessiteront un préavis important. Et comme vous disiez, nous devons allonger la durée d'installation et de désinstallation pour tenir compte des mesures de distanciation sociale.

AGNÈS FAURE

Ouais.

JULIA GUARIGLIA

Notre équipe envisage également la possibilité d'engager des coursiers virtuels pouvant superviser le déballage, l'installation, la désinstallation par leur téléphone ou ordinateur. Je ne sais pas si ou qui serait d'accord de le faire, mais c'est mieux que rien quand on n'a pas le droit de voyager.

AGNÈS FAURE

Oui, c'est... le coursier, c'est aussi un problème, parce que de nombreux camions transportant des œuvres d'art peuvent venir,

JULIA GUARIGLIA

C'est vrai.

AGNÈS FAURE

mais les personnes posent un autre problème, donc...

JULIA GUARIGLIA

Eh bien, il n'y a pas deux mètres d'espace dans une cabine de camion, donc c'est impossible de respecter les règles de distanciation.

AGNÈS FAURE

Oui, je sais, une société de transport m'a dit que pour le coursier, il serait peut-être possible, enfin je parle toujours pour les cas en Europe ou en France pour le moment... Enfin ils envisagent la possibilité de suivre le camion en voiture.

JULIA GUARIGLIA

Comme une voiture d'escorte ?

AGNÈS FAURE

Oui. Le chauffeur est seul dans le camion et l'autre chauffeur et le coursier sont dans la voiture, et suivent le camion. Ce serait peut-être une solution.

JULIA GUARIGLIA

Donc je pense que nous devrions informer tout le monde qu'en tant que coursier, votre travail consiste à accompagner les œuvres d'art jusqu'à ce qu'elles arrivent à leur destination.

AGNÈS FAURE

Ouais.

JULIA GUARIGLIA

Vous supervisez le déballage, vous faites un rapport de condition, ce qui veut dire que vous inspectez l'œuvre d'art pour déceler tout problème de condition potentiel qui pourrait se présenter pendant le transit. Et c'est un rôle

vraiment important au musée. En ce moment, nous essayons de déterminer comment le faire sans être sur place, éventuellement.

AGNÈS FAURE

Oui, je pense que cela dépendra du musée.

JULIA GUARIGLIA

Bien sûr.

AGNÈS FAURE

Et de la relation que vous entretenez avec ce musée.

JULIA GUARIGLIA

Oui.

AGNÈS FAURE

Si nous travaillons déjà avec eux, il sera beaucoup plus facile de leur demander de ne pas venir et d'envoyer des photos ou vidéos ou quelque chose dans le genre.

JULIA GUARIGLIA

Bien sûr.

AGNÈS FAURE

Pour d'autres musées, je pense que ce sera plus compliqué.

JULIA GUARIGLIA

Oui, absolument.

AGNÈS FAURE

Par exemple, nous avons cet automne, la prochaine exposition qui sera russe. Donc je pense que cette exposition sera potentiellement reportée à l'année prochaine à cause de la question des frontières.

JULIA GUARIGLIA

Jusqu'à ce qu'on puisse envoyer quelqu'un.

AGNÈS FAURE

Oui, c'est sûr. Puisque pour un musée, il y a sept coursiers.

JULIA GUARIGLIA

Cela représente beaucoup de coursiers.

AGNÈS FAURE

Donc nous pensons que c'est un peu difficile de leur demander de ne pas venir. Nous essayons donc de reporter ce genre d'exposition.

JULIA GUARIGLIA

C'est logique.

AGNÈS FAURE

Tout est donc un problème parce que cela dépend de tellement de choses. C'est donc très compliqué.

JULIA GUARIGLIA

On peut envisager de désigner quelqu'un dans la région qui peut servir de coursier. Quelqu'un qui ne fait pas partie de votre établissement ni du mien, mais peut-être un conservateur local.

AGNÈS FAURE

Oui.

JULIA GUARIGLIA

Il pourrait être engagé pour mener le projet.

AGNÈS FAURE

Ce serait une solution. Oui.

JULIA GUARIGLIA

Et je sais que de nombreuses expéditions internationales qui arrivent, enfin, ce n'est pas comme s'il y en avait beaucoup en ce moment. Mais nous avons des affréteurs qui s'y connaissent vraiment bien lorsqu'il s'agit de gérer les déchargements à l'arrivée d'un avion, on pourrait peut-être leur donner la responsabilité de superviser une œuvre ou une caisse lorsqu'elle arrive et atterrit.

AGNÈS FAURE

Bien sûr. Oui. Et je pense que la question se pose pour les œuvres puisqu'il y en a qui sont très fragiles, mais certaines sont plus faciles. Donc je ne sais pas, peut-être des dessins avec du verre, ou une peinture avec du verre. C'est sans doute plus facile d'en envoyer sans personne qu'une grosse sculpture très fragile, donc je pense que nous devons repenser tout cela et qu'il est essentiel d'envoyer un coursier quand c'est vraiment nécessaire.

JULIA GUARIGLIA

Je sais, je pense à ce grand vase qui faisait partie de Paris 1900.

AGNÈS FAURE

Et je crois qu'il n'était pas trop fragile. Juste très gros.

JULIA GUARIGLIA

Très gros.

AGNÈS FAURE

Ce n'était pas l'œuvre la plus compliquée. Je me souviens du vitrail.

JULIA GUARIGLIA

Oh le vitrail. Ouais.

AGNÈS FAURE

C'était un gros problème.

JULIA GUARIGLIA

Pour ça, un coursier serait indispensable.

AGNÈS FAURE

Oui. Et je pense pour la mode aussi.

JULIA GUARIGLIA

Oui, absolument.

AGNÈS FAURE

Parce que les robes sont très compliquées.

JULIA GUARIGLIA

En effet. Et comme à l'aéroport elles sont dans des palettes, il faut s'assurer que rien n'est empilé sur votre caisse.

AGNÈS FAURE

Oui. C'est très important.

JULIA GUARIGLIA

Surtout lorsqu'il s'agit du vitrail. On ne peut rien mettre dessus.

AGNÈS FAURE

C'EST EXACT.

JULIA GUARIGLIA

Mais quelqu'un qui travaille à l'aéroport ne le sait peut-être pas.

AGNÈS FAURE

OUI.

JULIA GUARIGLIA

Ils ne connaissent pas forcément le contenu de la caisse. C'est donc quelque chose de vraiment important à prendre en compte. Puis-je vous demander qui décide de la date de réouverture au Petit Palais ?

AGNÈS FAURE

Oui. Comme vous le savez, en France, presque tous les musées sont publics. Donc un musée d'État, comme le Louvre ou le musée d'Orsay, et il y a les musées de ville, comme le mien. Nous faisons partie des musées de la ville de Paris, mais nous dépendons toujours un peu, même pour le musée de la ville, nous dépendons dans ce cas de l'État aussi. Donc l'idée est que le gouvernement français indiquera quand tous les musées seront autorisés à rouvrir. Nous savons déjà que les petits musées sont autorisés à rouvrir ce lundi.

JULIA GUARIGLIA

Sont-ils autorisés à rouvrir uniquement au personnel ou aussi au public ?

AGNÈS FAURE

Non, ils seront à nouveau ouverts au public.

JULIA GUARIGLIA

Tant mieux.

AGNÈS FAURE

La question se pose pour les petits musées, lesquels sont petits...

JULIA GUARIGLIA

C'est vrai.

AGNÈS FAURE

C'est une autre question. Et pour les grands, il faut attendre une nouvelle déclaration le 2 juin, donc nous attendons cette déclaration du 2 juin. Mais bien sûr nous devons nous préparer à cette réouverture. Donc après la déclaration, lorsqu'ils annoncent la date de réouverture, je pense que tous les directeurs diront s'ils sont d'accord pour ouvrir maintenant ou juste un peu plus tard, pour être sûr de tout pouvoir préparer. Donc je pense que c'est pour cela que mon directeur dit que nous espérons rouvrir le 16 juin.

JULIA GUARIGLIA

Okay. Et qui dicte votre capacité ? Combien de personnes sont autorisées à entrer dans le musée à la fois ?

AGNÈS FAURE

Je pense que cela dépend en partie du gouvernement. Et après, il y a des commissions pour Paris, pour la ville, et il y a 14 musées de la ville de Paris. Et nous sommes tous regroupés sous une grande organisation appelée Paris Musées. Donc je pense que c'est en discussion entre les directeurs de chaque musée, le directeur de Paris Musées, le maire aussi, de Paris, donc je pense qu'il faudra attendre. C'est donc pourquoi mon directeur pense ouvrir uniquement l'exposition des dessins et pas tout le musée, parce que ce sera plus facile, je pense, à compter les personnes dans un seul petit espace intérieur. Comme le musée est tellement grand, c'est compliqué de savoir combien de personnes se trouvent dans chaque pièce. Donc je pense que ce serait plus facile dans un seul espace dans, l'espace d'exposition. Donc c'est ça l'idée. Je pense.

JULIA GUARIGLIA

Cette situation est semblable tout en étant différente de ce qu'il se passe à Portland.

AGNÈS FAURE

Ouais.

JULIA GUARIGLIA

À Portland, nous attendons des nouvelles du gouverneur de l'État au sujet de la distanciation sociale. Je pense qu'à Portland, je peux me tromper, mais nous sommes limités à des groupes de quatre pour le moment. Différents comtés pourront faire une demande de réouverture progressive. Et d'après ce que j'ai compris, la première phase consiste à des rassemblements de 25 personnes. Mais nous n'y sommes pas encore. Nous attendons désormais les indications du gouvernement. Mais ensuite, c'est en quelque sorte notre responsabilité de veiller à mettre en œuvre les mesures de distanciation sociale au sein du musée. Donc d'après ce que je comprends, le Portland Art Museum est en train de créer une sorte de groupe de travail de réouverture responsable de l'exécution de ces directives. Et celles-ci concernent aussi bien le personnel que le public. Nous ne sommes pas tout à fait certains de la date de notre réouverture. Mais lorsque nous le saurons, je suis certaine que nous devrons discuter de la limitation de notre capacité d'accueil, et ainsi de suite.

AGNÈS FAURE

Oui. Pour le personnel du Petit Palais, nous devons établir un emploi du temps pour les personnes. Vous voulez venir lundi. Je veux venir vendredi, pour s'assurer qu'il n'y ait pas trop de personnes au bureau à la fois. Nous avons de la chance au Petit Palais. Chaque personne a son propre bureau.

JULIA GUARIGLIA

Okay.

AGNÈS FAURE

Donc j'ai mon propre bureau et je peux rester dans mon bureau, la porte fermée. Et je peux travailler si je le souhaite. C'est donc plus facile parce que, vous savez, dans d'autres musées, il y a trois ou quatre personnes dans le même espace. Ce n'est donc pas possible.

JULIA GUARIGLIA

Ah oui. C'est comme nous.

AGNÈS FAURE

Ça dépend. Oui. C'est un autre problème.

JULIA GUARIGLIA

Ouais, c'est vrai. C'est comme nous, nous avons un emploi du temps avec la sécurité maintenant. Donc si quelqu'un doit venir au musée, il faut demander une autorisation préalable, il faut suivre l'emploi du temps, et les gens doivent porter des masques et des gants, et personne ne peut se voir dans le musée. Mais je sais que je partage un bureau avec quelqu'un et qu'il est possible de maintenir nos distances, mais nous devons traverser la même porte et il peut s'avérer très difficile pour nous d'y être en même temps tout en respectant les directives. Et je pense que vous vous souvenez de nos bureaux.

AGNÈS FAURE

Ouais.

JULIA GUARIGLIA

Et puis je me suis aussi demandé comment installer les grosses œuvres d'art, comme le vitrail dont on parlait avant.

AGNÈS FAURE

OUAIS.

JULIA GUARIGLIA

Combien fallait-il de personnes pour celui-ci ? Six ?

AGNÈS FAURE

Oui. Je crois bien, oui.

JULIA GUARIGLIA

Peut-être six personnes pour l'installation, et on ne peut pas respecter l'éloignement physique pour cela.

AGNÈS FAURE

Non.

JULIA GUARIGLIA

Donc il y a des choses comme ça que nous devons simplement reporter, je pense.

AGNÈS FAURE

Oui. Donc pour l'exposition, c'est un vrai problème. Par exemple, pour l'exposition russe, il y a beaucoup d'objets très très imposants, désolée. Et je pense qu'il ne sera pas possible de la faire pour le moment. Donc je pense qu'il serait idéal de repousser cette exposition à l'année prochaine, parce que vu la période, c'est presque impossible d'y arriver. L'une des œuvres dans le Petit Palais, une des œuvres, elle est tellement grande, que nous devons utiliser la fenêtre.

JULIA GUARIGLIA

Oh, pour la faire passer par la fenêtre. Pour la transporter dans le bâtiment.

AGNÈS FAURE

Oui. C'est donc impossible de le faire avec seulement une personne.

JULIA GUARIGLIA

Non. Il faudrait une personne très forte.

AGNÈS FAURE

Donc c'est un autre... il faut aussi penser à ça pour le nouveau calendrier de notre exposition.

JULIA GUARIGLIA

Bien sûr. Je sais, et je ne sais pas qui a lancé cette idée, mais j'ai entendu qu'on pense réinstaller des œuvres pour qu'elles soient plus espacées.

AGNÈS FAURE

Ouais.

JULIA GUARIGLIA

Pour qu'il y ait assez de distance entre les visiteurs pendant qu'ils admirent une œuvre.

AGNÈS FAURE

Oui, je pense que les prochains mois seront très compliqués pour nous parce qu'au Petit Palais, nous accrochons à l'intérieur la collection, à l'ancienne, avec plein de peintures.

JULIA GUARIGLIA

En pêle-mêle ?

AGNÈS FAURE

Oui, c'est bien ça.

JULIA GUARIGLIA

Style salon.

AGNÈS FAURE

Style salon. C'est exact. Je pense donc que s'il faut espacer, il faut tout mettre en stockage.

JULIA GUARIGLIA

Oui, c'est logique. Je veux dire, c'est une longue tradition d'installation.

AGNÈS FAURE

Oui.

JULIA GUARIGLIA

C'est une différente façon de regarder les œuvres d'art.

AGNÈS FAURE

Ouais.

JULIA GUARIGLIA

Merci infiniment de votre présence, Agnès. Ce fut un plaisir de vous voir. Y a-t-il quoi que ce soit dont vous souhaiteriez faire la promotion pour le Petit Palais ? Peut-être des offres en ligne pendant que le musée est fermé ?

AGNÈS FAURE

Oui, vous pouvez nous suivre sur Instagram. Et vous pouvez visiter notre site Web également. Sur le site Web, vous

trouverez un lien vers toutes les collections du musée... des musées de la Ville de Paris, pardon. Et j'ai un message de mon directeur. Il espère voir très bientôt tous les collègues américains, mais vous savez, les déplacements seront compliqués pour quelque temps. Alors pour la prochaine exposition, nous allons essayer de faire des visites guidées virtuelles.

JULIA GUARIGLIA

C'est excellent.

AGNÈS FAURE

Oui. C'est une nouvelle idée, mais nous allons tenter de la réaliser pour la prochaine exposition.

JULIA GUARIGLIA

C'est une excellente idée.

AGNÈS FAURE

Merci.

JULIA GUARIGLIA

Merci, Agnès.

JULIA GUARIGLIA

Merci à nos auditeurs de nous avoir suivis sur Art Unbound. N'oubliez pas de vous abonner au podcast pour recevoir une notification lors de la sortie du prochain épisode. J'aimerais encore remercier Agnès Faure d'avoir participé à notre conversation au sujet de la planification des expositions en période de pandémie mondiale. Je souhaite également remercier FRAME, le French American Museum Exchange, d'avoir fourni les fonds nécessaires à la production de cette série. Merci aussi à Mark Orton d'avoir préparé la musique pour cet épisode. N'hésitez pas à consulter les sites PortlandArtMuseum.org et nwfilm.org pour en savoir plus sur nos expositions, nos programmes de partenariat communautaire et d'apprentissage, les opportunités du Film Center, comment soutenir nos organisations, et bien plus encore. Si vous avez une idée pour un podcast, remplissez le formulaire en ligne sur pam.to/podcastidea et un membre de notre équipe travaillera avec vous pour tenir compte de votre idée.